

# D'AILLEURS INFOS n° 5

*Printemps 1996*

*D'AILLEURS INFOS est une publication des Amis de la Maison d'Ailleurs (A.M.D.A.). Cette association sans but lucratif veut faire connaître et promouvoir le musée de l'utopie, des voyages extraordinaires et de la science-fiction créée en 1976 à Yverdon-les-Bains, en Suisse, par l'écrivain français Pierre Versins*

## MESSAGE DU PRÉSIDENT

*Plus que jamais, aujourd'hui, nous avons besoin de votre soutien. Vous savez tous maintenant dans quelle pénible situation se trouve la Maison d'Ailleurs: le musée de l'avenir voit le sien plutôt incertain, suite à une farce politique tragi-comique, dont les principaux actes vous seront rappelés ci-après.*

Concrètement, vous pouvez nous apporter votre soutien de deux manières :

**Premièrement** en renouvelant votre cotisation pour 1996 le plus rapidement possible. Rappelons que la cotisation est de CHF 25.- par membre, de CHF 15.- pour les étudiants et de CHF 40.- pour un couple. La carte de membre 1996 vous sera envoyée lorsque nous aurons reçu votre versement. Cependant, si cette carte garantissait l'entrée au musée les années précédentes, nous ne pouvons rien affirmer de tel cette fois-ci; non pas que la carte ne soit pas reconnue comme laissez-passer, mais parce que nous ignorons quand et comment le musée sera ouvert. Il est question pour l'instant d'une ouverture le vendredi et le week-end.

**Deuxièmement**, nous vous invitons à faire un geste supplémentaire et concret en participant à la souscription publique destinée à financer une exposition. Vous trouverez tous les détails à ce propos dans la lettre ci-jointe, intitulée « De l'oxygène pour la Maison d'Ailleurs ».

Nous sommes conscients que nous vous demandons beaucoup et que nous offrons peu en échange. Mais l'Association des Amis de la Maison d'Ailleurs est une association de soutien et nous sommes persuadés que, confrontée pour la première fois de son existence à une véritable crise, notre association va véritablement remplir son office et soutenir avec ferveur la cause de la Maison

d'Ailleurs et de la SF. La richesse des collections d'Yverdon ne disparaîtra pas du fait de malencontreuses décisions politiques et financières.

Vous trouverez dans cet envoi un bulletin de versement qui vous permettra de vous acquitter de votre cotisation et, nous l'espérons, d'un montant supplémentaire pour financer l'exposition projetée.

Afin d'économiser des frais d'impression et de port, nous vous demandons expressément d'effectuer des paiements groupés par famille et de nous indiquer une seule adresse pour les envois en cours d'année.

En vous remerciant par avance de tout coeur pour votre générosité je vous adresse, chère et cher membre, mes meilleures salutations.

Jean-François THOMAS, président

### **Note importante**

*Nous prions nos membres étrangers de procéder au paiement de leurs cotisations ou de leurs contributions à la souscription par voie de mandat postal uniquement.*

*Les membres français peuvent aussi régler par chèque, en contactant Pierre-Jean Brouillaud, 51 Rue des Francs-Bourgeois, 75004 Paris. Tél. 42.71.53.78.*

*Enfin, si vous vous rendez à la Convention de Nancy, vous pourrez remettre votre obole directement aux représentants de l'AMDA. Merci*

**Merci** à tous ceux qui sont déjà renouvelé leur cotisation 96 ou qui sont devenus membres au cours de ces dernières semaines. Votre carte de membre vous parviendra prochainement et si le hasard fait que vous recevez deux fois le même bulletin vert, veuillez d'avance nous en excuser. Malheureusement, les premiers mois de 1996 - exceptionnels, nous le souhaitons - nous ont vu absorbés par d'autres tâches que celles habituelles en début d'année.

Nous vous avons déjà sollicités l'année dernière pour l'achat de livres, puisque le budget communal attribuait à ce poste une somme insuffisante. Vous nous aviez répondu favorablement en nous versant des dons pour un total de Fr. 1185.- dont nous vous remercions encore vivement.

Une partie de cet argent - Fr. 300.- a été employée pour l'achat de livres reliés en anglais que nous avons pu acquérir d'occasion.

Le solde reste à disposition du bibliothécaire qui l'utilisera selon les offres du marché.

DB

## CHRONIQUE DES EVENEMENTS

### (Rappel et suite)

**7 décembre 1995.** La Municipalité d'Yverdon-les-Bains(exécutif) propose au Conseil communal (législatif) de reconduire un budget normal de la Maison d'Ailleurs, comparable aux budgets des années précédentes. Mais un amendement déposé par surprise, sans concertation préalable, est accepté au bulletin secret. Le Conseil communal décide ainsi de *réduire de plus de 70%* le budget 1996 de la MdA, qui passe de 650'000 à 150'000 frs (recettes non déduites).

**19 décembre 1995.** Rapidement constitué, le *Comité de soutien* à la Maison d'Ailleurs lance une pétition, avec l'appui de l'AMDA. Celle-ci demande au Conseil communal de revenir sur sa décision et de doter le musée "d'un budget suffisant, permettant la poursuite de ses activités de manière durable et professionnelle."

**22 décembre 1995.** La Municipalité annonce des mesures drastiques : suppression de l'exposition prévue sur Jules Verne et son siècle ; transfert à la Bibliothèque publique de Christian Graf, qui ne conserve plus que 25% d'activité à la MdA ; licenciements au 30 juin du conservateur Roger Gaillard et du gardien-technicien Olivier Aeby ; réduction d'horaires pour les réceptionnistes, qui devraient se retrouver dès l'été seules à gérer le musée, avec une secrétaire à 50%.

**27 janvier 1996.** La Fête pour la Maison d'Ailleurs organisée sur la Place Pestalozzi par le Comité de soutien et l'AMDA connaît un grand succès. Musiciens et dessinateurs expriment leur colère face aux décisions des pouvoirs publics, et leur encouragement à la pétition, qui fait un véritable tabac.

### Fête du 27 janvier : un succès

Le froid était vif ce matin-là, mais cela n'a pas refroidi l'ardeur des membres du Comité de Soutien et de l'AMDA présents sur la place Pestalozzi à Yverdon. Juchés sur deux camions, musiciens et dessinateurs se sont employés sans compter à réchauffer la foule, aidés de litres de thé, café et vin chaud.

La façade de la Maison d'Ailleurs était recouverte pour l'occasion d'une bâche de la quelle se détachait en lettres fluorescentes la mention « *Maison d'Ailleurs : Solides* » entourant un gigantesque « - 70 % » qui n'a pas manqué de marquer les esprits.

La manifestation a été couverte par la Télévision Suisse Romande qui lui a réservé trois minutes de son Journal de 19 h 30, assurant ainsi un impact maximal à la manifestation. La presse écrite romande a aussi fait largement écho de la manifestation.

**Merci** à tous ceux qui ont aidé le comité de soutien dans la réalisation de cette fête et qui ont ainsi contribué à sa réussite: *Papyrus, Librairie Tome Un, Café de la Plaine chez Melon, Vincent Grobet, coopérative Textura, Librairie Chapuis, l'Echandole, les musiciens du groupe Mare CrisiuM, Marc Champod, les dessinateurs Bürki, Valott, Poussin, Exem, Zep et John Howe, Jean-Marc Richard, les Ateliers Simone Cachin pour la façade de la Maison d'Ailleurs*, ainsi que ceux qui nous ont soutenu financièrement et plus particulièrement MM. Bruno Mancusi, René Liardet, Richard Ducret.

DB / LM

**29 janvier 1996.** Remise au Président du Conseil communal de la pétition, qui a recueilli plus de 7'000 signatures - dont 3'000 d'Yverdon et de la région du Nord Vaudois, 3'500 du reste de la Suisse, et 500 de l'étranger. Plusieurs personnalités et institutions ont d'autre part transmis lettres et communiqués de soutien : citons le cinéaste René Laloux, les artistes Caza et Moebius, les écrivains Gérard Klein, Philippe Curval, Elisabeth Vonarburg, Jean-Pierre Andrevon et André Ruellan, l'Université de Californie à Riverside, l'Association Infini (association professionnelle de la science-fiction d'expression française), l'Association des Musées Suisses, le Conseil International des Musées, le Groupe régional des Bibliothécaires vaudois, etc.

**1er février 1996.** Le Conseil communal accepte une motion demandant la création d'une commission extraparlamentaire qui aura pour mandat de faire le bilan culturel et économique de la Maison d'Ailleurs et de proposer des solutions constructives pour son avenir.

**16 février 1996.** Vernissage de l'exposition "Légendes du Futur" au Parc Scientifique et Technologique d'Yverdon (Y-Parc). Constituée d'extraits des collections permanentes du musée, cette exposition (à voir jusqu'au 28 mars) est un témoignage de solidarité de la direction d'Y-Parc, qui reste intéressée par le projet d'Imaginoscope proposé par Roger Gaillard pour l'Expo 2001.

**17 mars 1996.** Fin de l'exposition "Zodyssée" à la Maison d'Ailleurs.

**25 mars 1996.** Début des travaux de la commission extraparlamentaire. Tous les sièges ne sont pas pourvus, mais MM. Richard Ducret (socialiste), Daniel de Raemy (Ecologie & solidarité), Daniel Kasser (libéral), Charles Mouquin (radical), Pierre Keller (Ecole supérieure des arts visuels, Lausanne) et Jean-François Thomas (président AMDA) en font déjà partie. Notons qu'il n'y a pour le moment ni bibliothécaire, ni muséographe dans la commission. [Et pas de femme ... LM.]

**En suspens.** Sur le plan juridique, la légalité de l'amendement Malcarne, attribuant à un service communal un "subside" comme s'il s'agissait d'une société d'amateurs, et créant par surprise un "compte nouveau" au mépris du règlement interne du Conseil communal, est fortement contestée. Plusieurs actions ont été engagées : 1) demande d'expertise de la Municipalité d'Yverdon-les-Bains, auprès du Département Vaudois de l'Intérieur ; 2) recours d'Olivier Aeby (gardien) au Conseil d'Etat vaudois, attaquant la décision du 7 décembre ; 3) recours de Roger Gaillard et Olivier Aeby, contre leur licenciement, auprès du Tribunal Administratif de Lausanne. Les décisions concernant ces procédures ne seront sans doute pas connues avant plusieurs semaines, voire plusieurs mois.

(Réd.)

## **UNE OEUVRE DE JEAN FONTAINE offerte à la Maison d'Ailleurs**

*Le comité des Amis de la Maison d'Ailleurs se refuse à céder au marasme. Plutôt que de camper sur ses positions et, sans bourse délier, attendre des jours meilleurs, il a opté pour un geste de défi : offrir au musée un cadeau prestigieux.*

Son choix s'est porté sur une oeuvre originale de l'artiste français Jean Fontaine - une des pièces maîtresses de l'exposition « Zoofolie », présentée cette année par la galerie Humus, de Lausanne, et trois musées d'histoire naturelle de Suisse romande<sup>1</sup>.

Intitulée « Elephant Woman », cette création en trois dimensions combine avec une belle cohérence des formes humaines, animales et mécaniques. Selon l'oeil ou l'esprit qui l'approche, elle prend l'aspect d'un coquillage cornu, d'un crâne de mammoth, ou d'un tronc féminin mû par de

---

<sup>1</sup> L'exposition « Zoofolie » a démarré à Lausanne, du 18 janvier au 10 mars 1996, au Musée Cantonal de Zoologie. Elle est actuellement visible au Musée d'Histoire naturelle de Neuchâtel (jusqu'au 10 juillet), puis gagnera la Tour des Sorciers et Musée Cantonal d'Histoire Naturelle,

---

à Sion, du 19 juillet au 16 septembre. « Zoofolie » a attiré à Lausanne un public nombreux et enthousiaste ; la manifestation a mobilisé, entre autres visiteurs, plus de mille enfants dans le cadre d'animations scolaires et a fait l'objet de deux émissions de télévision (sur la TSR et Euronews).

lourds engrenages. Ses volumes tourmentés évoquent un monde en mutation, qui renonce à ses repères ordinaires : l'inanimé s'éveille à l'existence ; la vie contamine pierre et métal. Cyborg, biomécanoïde, paradoxe, simulacre : il n'y a pas de mots, fussent-ils composés, qui n'étreignent justement cette chimère. Où s'arrête la bête ? Où commence la femme ? Où la machine ? Le ventre fait corps avec la roue, les bras s'effilent en rostres, la peau craque sous l'effort des pignons.

« Elephant Woman », comme ses soeurs exposées dans « Zoofolies » semblent de fonte et d'ivoire. En réalité, l'artiste n'a utilisé que du grès et du verre. La céramique, soumise à de subtiles oxydations, a pris la couleur du fer calciné. Les cornes qui la prolongent ont été soufflées par des artisans ukrainiens, seuls capables de donner au verre la teinte et la patine de la corne.

L'imagination de Jean Fontaine n'accouche pas seulement d'un impressionnant bestiaire de science-fiction. Elle soumet à une alchimie transformatrice la matière même dont sont faites ses oeuvres.

Pour l'AMDA, offrir cette pièce de prix au musée yverdonnois se veut avant tout un acte de foi : la Maison d'Ailleurs doit continuer à vivre et à enrichir ses collections, en dépit de la tourmente politique et économique qu'elle traverse cette année. Le don d'une oeuvre d'art n'est pas qu'une preuve de soutien concrète dans une période d'incertitude. Il rappelle aussi la raison d'être du musée, telle que

## Nouvelles brèves

Parmi les activités qui se poursuivent à la Maison d'Ailleurs malgré tout, signalons les travaux de diplôme d'**étudiants bibliothécaires**. Mélanie Esseiva (formation BBS) vient d'achever son travail, qui consistait à produire, à l'aide de FileMaker Pro, un inventaire des images du fonds ancien. Laurent Mousson (formation ESID) achèvera en juillet le sien, consacré à l'influence de la science fiction et l'utopie sur la chanson française, le jazz et le rock de 1950 à 1980. N'en déplaie à ses détracteurs, la Maison d'Ailleurs est aussi un lieu de formation. A bon entendeur.



**BZEÜH !**

France

l'a définie son fondateur Pierre Versins : accueillir, conserver et mettre en valeur tous objets ou documents engendrés par la science-fiction, cet « univers plus grand que l'univers connu ».

L'acquisition de « Elephant Woman » est aussi l'occasion de rappeler le statut et les objectifs de l'AMDA. Notre association - indépendante et bénévole - a vu le jour dans le but de soutenir et de promouvoir une institution publique, propriété de la ville d'Yverdon-les-Bains. Nous nous engageons pour que le musée continue à bénéficier d'une gestion et d'une animation professionnelles ; nous n'avons ni l'ambition ni les moyens d'en assurer l'exploitation.

Nous sommes prêts en revanche à assumer les responsabilités qui incombent à une société de soutien. L'achat de nouvelles pièces, prévu dans nos statuts, est un exemple de ces engagements. D'autres actions possibles sont l'édition de documents ou d'objets promotionnels, l'organisation de conventions, la recherche d'appuis et de sponsors pour des manifestations particulières (comme l'exposition qui sera prochainement montée par la Maison d'Ailleurs sur le thème du XIXe siècle).

« Elephant Woman » ne viendra pas immédiatement à Yverdon, en raison de la fermeture temporaire du musée. En attendant sa réouverture au public, la créature de Jean Fontaine sera l'ambassadrice de la maison d'Ailleurs à Neuchâtel, dans le cadre de l'exposition « Zoofolie », présentée jusqu'au 10 juillet au Musée d'Histoire Naturelle.

FR

Une souscription (de 70 FF par unité) est ouverte pour l'édition du nouveau roman (inédit) de **Wildy Petoud**. Pour tout renseignement, contacter Gilles Dumay, 101 rue d'Offémont, 60150 Plessis-Brion, France.

La revue **Galaxies**, revue francophone de SF, dont on parle dans le milieu depuis quelques mois, sinon quelques années, sera disponible sous peu. Renseignements et abonnements (180 FF / an, 4 nos) auprès de Stéphane Nicot, BP 3687, 54097 Nancy Cedex,

(Réd.)

## SORTI IL Y A PEU

### Vidéo : Wallace et Gromit

*Y a-t-il, pour des parents soucieux des images que leurs enfants consomment, une « troisième voie », alternative aux productions manichéennes des studios Disney ou aux mangas qui déferlent sur nos écrans ? Oui, ça existe en vidéo, c'est britannique et c'est même de la science fiction !*

Au Royaume-Uni, il s'agit d'un véritable phénomène de société. Depuis l'oscarisation (battant les studios Disney...) en 1993 de *The Wrong Trousers*, Les personnages de Nick Park ont conquis les britanniques de 3 à 103 ans. T-shirts, vidéos, cartes de vœux etc. se vendent comme des petits pains. Marketing ? Pas si simple !

Nick Park travaille pour les studios Aardman Animation, à Bristol. Sa spécialité est le film d'animation de personnages en pâte à modeler. On lui devait déjà le clip *Sledgehammer* de Peter Gabriel et quelques publicités pour les sociétés d'électricité britanniques. *Wallace et Gromit* donne la pleine mesure de son talent : condition artisanales de tournage (en 24 images/sec.), certes, mais souci maniaque du détail, du décor, maîtrise consommée du mouvement des personnages et de la caméra, montage d'anthologie, musique utilisant toutes les ficelles du genre... et humour pur *British*. La BBC, qui ne s'y est pas trompée, finance partiellement l'aventure contre l'exclusivité à la télévision anglaise.

En 1991 sort *A Grand Day Out* (La Grande Excursion), histoire de Wallace, inventeur loufoque un peu naïf, amateur de crackers et de fromage, et de son chien Gromit, un peu plus malin que son maître, féru de tricot et de thé. Arrivant à court de fromage au début d'un week-end prolongé, Wallace décide de construire une fusée pour aller sur la lune, qui, comme chacun sait, est constituée de fromage. Quant à la population sélénite, c'est une surprise...

En 1993, *The Wrong Trousers* (Le mauvais pantalon) place la série sur son rythme de croisière. Une histoire de pantalon mécanique (ex-NASA ...) détourné par Feathers Mc Graw, un attendrissant pingouin locataire chez Wallace, qui est en fait un dangereux criminel. Le développement des personnages est excellent, il n'y a pas de violence gratuite dans l'action, et la poursuite finale sur un train miniature est tout simplement sidérante de maîtrise.

Attendu deux ans, *A Close Shave* est diffusé par la BBC fin décembre dernier. Une histoire de moutons, de machine à laver-sécher-tondre-filer-tricoter et de cyberchien, qui est une pure merveille, à l'image de son prédécesseur, sauve, de l'avis général, la grille des fêtes de la BBC de la léthargie habituelle des rediffusions [si la presse anglaise trouve la BBC pénible, que devrions-nous dire du paysage audiovisuel francophone en fin d'année ?].

### Cinéma :

#### L'armée des 12 singes

De Terry Gilliam (USA, 1996), avec Bruce Willis, Madeleine Stowe et Brad Pitt.

Après l'onirique *Fisher King*, l'ex-Monty Python Terry Gilliam revient à la veine futuriste orwellienne et kafkaïenne qui nous avait déjà valu *Brazil*, film aussi culte que controversé. Ajoutez-y des décors qui n'auraient pas détonné dans *La Cité des Enfants Perdus* de Jeunet et Caro, et... nous y voilà.

La bonne idée du film est de partir du principe que l'apocalypse a déjà commencé. Une épidémie doit ravager le monde à la fin de 1996, réduire de 99 % la population, et amener les survivants à se replier sous terre. Vaste programme.

Un détenu de droit commun (Willis, plus fin que d'habitude) est envoyé de 2039 vers notre époque pour enquêter sur l'épidémie. Il est interné, mais intrigue sa psy (Stowe, excellente d'ambiguïté de bout en bout). Le reste est trop complexe, touffu, heurté, tortueux pour être raconté. Disons que les fans de Gilliam adoreront, mais sortiront épuisés de pareille immersion.

LM

*La Grande Excursion (A Grand Day Out) et Un Mauvais Pantalon (The Wrong Trousers) sont disponibles en Suisse, France et Belgique chez BMG Vidéo. Les cassettes contiennent la version doublée, suivie de la version originale sous-titrée. A Close Shave n'est pour le moment disponible qu'outre-Manche (ou en import) chez BBC Vidéo (v.o. non sous-titrée). Une prochaine sortie en salle reste du domaine du possible.*

LM

## **CD-ROM : Grolier Science Fiction**

*Il ne fallait pas espérer que la Science Fiction échappe aux producteurs de CD-ROM... Surprise, il s'agit en fait de la Clute & Nicholls, bien connue des amateurs de SF, revue, corrigée et augmentée. Une réussite, à nuancer un peu, cependant.*

Le texte de l'*Encyclopedia of Science Fiction* se trouve ici dans son intégralité. Et il faut bien dire que c'est un bon ouvrage de référence, qui complète avantageusement la Versins. Le jeu de renvois qui structurait le texte a été consciencieusement transféré en liens hypertexte. Ce qui rend la navigation assez aisée, une fois passée la barrière d'une interface graphique un peu chargée et déconcertante.

Les fonctions de recherche sont de l'ordre de ce qu'on peut attendre, recherche en texte intégral avec opérateurs booléens, historique etc.

La lisibilité des textes longs n'est pas optimale, mais le problème est inhérent à toute lecture sur écran (*perte de vitesse de lecture estimée à 30 % par rapport au papier*).

Les éléments multimédia sont d'une bonne tenue, les interviews (audio et vidéo) et les portraits d'auteurs sont bien choisis. Les affiches, photos et extraits de films se focalisent beaucoup sur les années 50 et 60,

pour des raisons évidentes de droits d'auteur. Le CD offre aussi six courtes vidéos thématiques qui offrent une approche correcte du domaine au profane.



Ce CD est surtout une source de texte et d'images, tous les éléments étant imprimables directement ou déchargeables (par le presse-papiers), comme je l'ai fait ici avec cette affiche polonaise de *2001, Odyssée de l'espace* (agrandie à 120 % + lissage).

Bref, ce CD-ROM convient à un usage de consultation plus que de lecture. Il est assez facile d'usage avec un peu d'habitude, et recèle, pour l'amateur qui désire pousser un peu plus loin, une bonne quantité d'information. Encore une chose : il est, en Suisse, 25 % moins cher que la version papier...

LM

*Grolier Science Fiction requiert au minimum (version PC) un 486 DX, 4 Mo de RAM, 6 Mo libres sur disque dur, lecteur CD-ROM double vitesse, écran SVGA et carte son. ISBN : version Windows : 0-7172-3999-3. Version Macintosh : 0-7172-3998-5.*

## **D'AILLEURS INFOS n° 5 - mars 1996**

Rédaction et tuyaux : Danièle Borkowsky, Chantal Delessert, Roger Gaillard, Laurent Mousson, François Rouiller, Jean-François Thomas. La créature en p. 4 est le fait de François Rouiller

**AMDA**, case postale 74, CH-1401 Yverdon les Bains

**Maison d'Ailleurs**, case postale 3181, CH-1401 Yverdon-les-Bains